



## ဂျိန်္ဂာသဘောတူညီချက်များ ၃၅၄၈ ပြည့်မြောက်ခြင်း

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆင်းရဲ့ဓာက္ခများအား လျှော့ချရန်ဟူသည့်  
နိုင်ငံများ၏ တာဝန်ဝေါယ်ရားများ

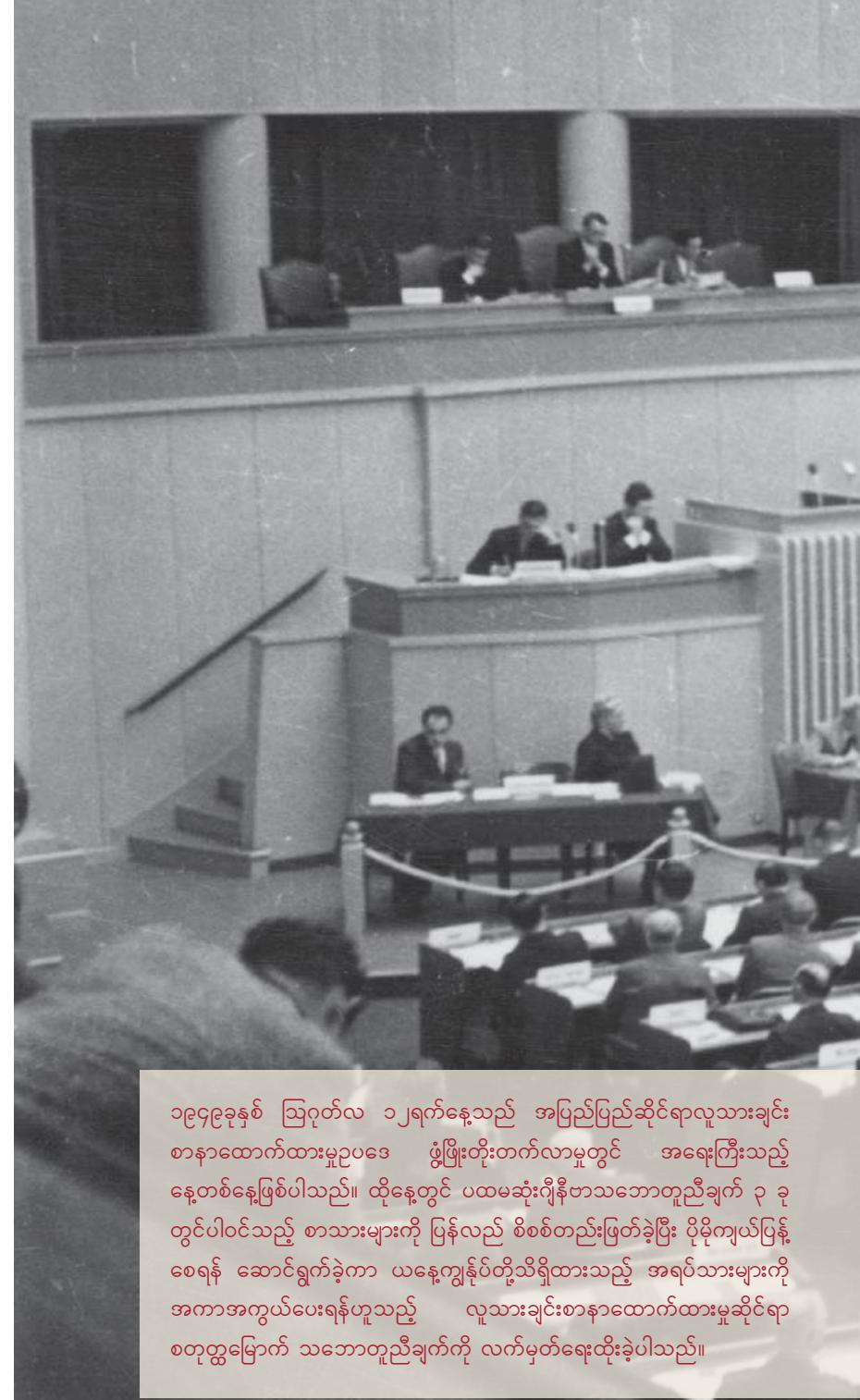
“ ဂျိန်္ဘာသဘောတူညီချက်တွေက ကျွန်မတို့အားလုံးကို ဦးတည်တာဖြစ်တဲ့အတွက်  
ကျွန်မတို့အားလုံးက ကိုယ့်ကဏ္ဍကိုယ် ဆောင်ရွက်သွားဖို့ဖြစ်ပါတယ်။  
စိတ်ဝင်စားမှုမရှိဘူးဆိုတဲ့အရာက ကျွန်မတိကို လွမ်းမိုးနေတာကို ဒီအချိန်မှာ  
ခွင့်ပြေးပို့က မဖြစ်နိုင်တော့ပါဘူး။ ”

### Mirjana Spoljaric အိုင်စီအာရိစီဥက္ကဋ္ဌ

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုပေါင် (IHL)အား လေးစားလိုက်နာသည့်အခါ အသက်များကို ကယ်ဆယ် နိုင်သည့်အပြင် လူဂျာကိုလည်း ထိန်းသိမ်းထားနိုင်ပါသည်။ လွှာခဲ့သည့်ရာစုနှစ်အတွင်း လူသားချင်းစာနာထောက်ထား မှု၏ အရေးကြီးဆုံး ပြီးမြောက်အောင်မြင်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည့် ဂျိန်္ဘာသဘောတူညီချက်များသည် ၂၀၂၄ခုနှစ် ဧပြီလ ၁၂ရက်နေ့တွင် ဤနှစ်ပြည့်မြောက်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ဤအရာက လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခအတွင်း သန်းပေါင်းများစွာသောသူများ ကို အကာအကွယ်ပေးခဲ့ခြင်းအပေါ် ချီးကျူးရှုက်ပြုရန်၊ အနာဂတ်တွင်ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်သည့် လုပ်ငန်းများကို ဆုံးဖြတ်သွားရန်၏ လူထုအား စစ်ပဲ၏ အန္တရာယ်များမှ အကာအကွယ်ပေးသွားရန် အရေးကြီးကြောင်းကို ကမ္မာတစ်ရပ်လုံးက အမှတ်ရနေစေမည့် အခွင့်အရေးတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

၁၉၇၈ခုနှစ် ဂျိန်္ဘာသဘောတူညီချက်များနှင့် ရှင်းတို့၏ ၁၉၇၇ခုနှစ် နောက်ဆက်တဲ့သဘောတူညီချက်များ အပါအဝင် IHL သဘောတူစာချုပ်ဝင်နိုင်ငံများသည် IHL အား အပြည့်အဝ လေးစားလိုက်နာမှုရှုကြောင်းသေချာစေရန် ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျကတိကဝတ်ပြုခဲ့ကြပါသည်။ ဤအရာမှုလည်း ခိုင်မာသည့် ပြည်တွင်းအစီအမံများအဖြစ် သဘောတူလက်ခံခြင်းဖြင့် ဖြစ်မြောက်အောင်မြင်နိုင်ပါသည်။ ဤကတိကဝတ်များတွင် IHL အား လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းကို အထောက်အကူဖြစ်စေမည့် ဥပဒေရေးခွဲခြင်းအား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သွားနိုင်ရန် ဥပဒေပြုခွာန်းခြင်း၊ ဤဥပဒေများအား လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့များနှင့် အရပ်သားပြည့်သူများအားလုံး သိရှိစေရန် ဖြန့်ဝေခြင်းနှင့်အတူ IHL ချီးဖောက်မှုများအား စုစုပေါင်းစပ်ဆောင်ရွက်မှုများကို ကျူးလွန်သည်ဟု သံသယရှိသူများကို တရားစွဲဆိုသွားရန်တို့ ပါဝင်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရှိ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာကြောက်မတီ (ICRC) ကိုယ်စားလှယ်ရုံးက ကြေးမှုးကျင်းပသည့် ဤပြံ့သည် IHL ၏ အရေးကြီးပုံနှင့် ဆီလျော်သက်ဆိုင်ပုံတို့ကို အသိပညာမြှင့်တင်ရန် ရည်ရွယ်ပြီး အရပ်သားပြည့်သူများနှင့် စစ်မက်ပြုရာတွင် ဆက်လက်ပါဝင်ခြင်းမရှိတော့သူများအား အကာအကွယ်ပေးရန်ဟူသည့် ရှင်းတို့၏ အကာအကွယ်ပေးရေးဆိုင်ရာ ရည်ရွယ်ချက်ကို ကျော်ပွဲနေရန် IHL အား လေးစားလိုက်နာကြောင်းသေချာစေခြင်းဟူသည့် နိုင်ငံအစိုးရများ၏ တာဝန်များကို အခိုက်အလေးပေး ဖော်ပြထားပါသည်။



၁၉၇၈ခုနှစ် ဧပြီလ ၁၂ရက်နေ့သည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုပေါင် ဖြောက်သွားတိုးတက်လာမှုတွင် အရေးကြီးသည် နေ့တစ်နေ့ဖြစ်ပါသည်။ ထိုနေ့တွင် ပထမဆုံးဂျိန်္ဘာသဘောတူညီချက် ၃ ခု တွင်ပါဝင်သည့် စာသားများကို ပြန်လည် ပိုစစ်တည်ပြုခဲ့ပြီး ပိုမိုကျယ်ပြန်စေရန် ဆောင်ရွက်ခဲ့ကာ ယနေ့ကျွန်ုပ်တို့သိရှိထားသည့် အရပ်သားများကို အကာအကွယ်ပေးရန်ဟူသည့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ စတုတေသနမြောက် သဘောတူညီချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ပါသည်။



ဘွစ်အလန်။

ဂျိနိုံာ၊ ရွှေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာအဆောက်အအံး။  
ဂျိနိုံာသဘောတူညီချက်ကို ပြန်လည်စိစစ်တည်းဖြတ်ရန်  
သတမန်အစည်းအဝေး ကျင်းပနေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - WASSERMANN, M.



အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုပြပဒေ နှင့်  
နိုင်ငံများ၏ တာဝန်

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူသားချိုင်းစာနာထောက်ထားမှုဥပဒေသည် လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခဆောင်ရွက်ပုံကို ထိန်းညီပေးပြီး ယင်း၏သက်ရောက်မှုများကို ကန့်သတ်ရန်ကြီးပမ်းသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဥပဒေ၏ အဓိကအစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ IHL ၏ အဓိကကိုယ်ထည်သည် စစ်ပွဲအတွင်း ဆင်းခဲ့ခဲ့ကွဲများကို ကန့်သတ်ရန် အရေးကြီးဆုံးသော စဉ်းမှု၏မှုဥပါဝင်သည့် ရှိခို့ဟာသဘောတူညီချက်များနှင့် ယင်း၏နောက်ဆက်တဲ့ သဘောတူညီချက်များ နှင့် နိုင်ငံတကာသဘောတူစာချုပ်များ ဖြစ်ပါသည်။ ဤအရာများက အရပ်သားပြည်သူများ၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ လုပ်သားများနှင့် ကယ်ဆယ်ကူညီရေးလုပ်သားများအပါအဝင် စစ်မက်ဖြစ်ပွားရာတွင် မပါဝင်သူများနှင့် ဒဏ်ရာရှုများနား၊ သဘော်ပျက်ရာတွင်ပါဝင်သည့် စစ်သည်များ၊ စစ်သုံးပန်းများနှင့် ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်စပ်၍ ထိန်းသိမ်းခံထားရသူများ အစရှိသည့် တိုက်ပွဲတွင်ဆက်လက်ပါဝင်နိုင်ခြင်း မရှိတော့သူများကို အထူးသဖြင့် အကာအကွယ်ပေးပါသည်။

ICRC သည် ဘက်လိုက်မှုမရှိဘဲ ကြေးနေကာ ခွဲခြားမှုမရှိဘဲ လွတ်လပ်စွာဆောင်ရွက်သော အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပြီး ငြင်း၏ တစ်ခုတည်းသော လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းတာဝန်မှာ ၁၉၄၉ခုနှစ် ဂျို့နီးဘာ သဘောတူညီချက်များမှ မြစ်ဖျားခံပါသည်။ ICRC သည် ကမားတစ်စုံးရှိ လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခနှင့် အခြားသော အကြမ်းဖော်မှု အခြေအနေများပြု၍ ထိခိုက်ခံစားရသူများကို ကူညီလျက်ရှိပြီး ထိသူများ၏ အသက်နှင့် ဂုဏ်သိက္ခာကို အကာအကွယ်ပေးရနိုင် ငြင်းတို့၏ ထိခိုက်ခံစားရသူများကို လျော့ပါးသက်သာစေရန် တတ်နိုင်သမျှ အရာအားလုံးကို ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး မကြာခဏဆိုသလို ယင်း၏ ကြက်ခြေနိုင်လခြမ်းနှင့် မိတ်ဖက်မှုပြု အတူတက် ဆောင်ရွက်ပါသည်။

ପ୍ରକାଶିତ

၁၉၄၈ခုနှစ်တွင် ၂၅ရက်တာ ယုယိ အပ်အခဲတဲ့ ပြည့်စုံစဉ်ကာလအတွင်း ICRC ကိုယ်စားလှယ်များသည် ရွှေ့တန်းစစ်မှုက်နှာပြင်ကို ဖြတ်သန်းပြီး ကတမွန် အနီးဝန်းကျင်ရှိ သတ်ဖြတ်ခံထားရသည့် တိက်ပဲဝင်စစ်သည်များ၏ ရွှေ့အလောင်းများကို ကောက်ယူရန် သွားရောက်နေစဉ်။

ලිංග - S.N.



၁၉၇၃ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၈ရက်နေ့၊ သံတမန်အစည်းအဝေးပွဲပြီးဆုံးချိန်တွင် ၁၉၄၉ခုနှစ် ဂျီနီးဘာသဘောတူညီချက်များ၏ နောက်ဆက်တွဲသဘောတူညီချက်၏ ၂၃၃၆။ သဘောတူညီချက်၏ ၂၃၃၆။

ဂျီနီးဘာသဘောတူညီချက်များ၏ နောက်ဆက်တွဲသဘောတူညီချက်များသည် IHL တိုးတက်ပြောင်းလဲလာမှု၏ အထင်ကရ မှတ်တိုင်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသဘောတူညီချက်များက နိုင်ငံတကာလက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ အတွင်းဖြုံဖြစ်စေ (နောက်ဆက်တွဲသဘောတူညီချက် ၁)၊ နိုင်ငံတကာမဟုတ်သည့်လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ အတွင်းဖြုံဖြစ်စေ (နောက်ဆက်တွဲသဘောတူညီချက် ၂)၊ အရပ်သားပြည်သူများအပါအဝင် လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခကြောင့် ထို့ကိုယ်စုံစုံလေ့ရှိသူများအတွက် အကာအကွယ်ပေးရေးကို ပိုမိုအားကောင်းစေပါသည်။

ဆွဲလာလန်။

ဂျီနီးဘာသဘောတူညီချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဥပဒေ (IHL) ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန် နှင့် အတည်ပြုရေးဆိုင်ရာ သံတမန်အစည်းအဝေး။

ပါတ်ပုံ - KURZ, Jean-Jacques

အရပ်သားပြည်သူလူတုများ အသက်ရှင်ရပ်တည်နိုင်ရေးအတွက် ဖြုံ့ဖြစ် အရာဝတ္ထုများဖြစ်သည့် အစားအစာ သိလော် ပစ္စည်းများ စိုက်ပျိုးမွေးမြှောဆိုင်ရာနေရာများ၊ ကောက်ပါသီးများ၊ သောက်သုံးရရန် ဆည်မြောင်းစနစ်များအား အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ဥပဒေအရ အထူးအကာအကွယ်ပေးထားပါသည်။ အရပ်သားပြည်သူများ အစာရော ပြတ်လပ်စေရန်အလိုက် သို့မဟုတ် ငင်းတို့အား ပြစ်မနေရွှေပြောင်းသွားစေရန် ရည်ရွယ်၍ အထက်ဖော်ပြဂါ အရာများအား ထိနိုက်ပျက်စီးစေရန် ဆောင်ရွက်မြင်းကို IHL က တားဖြစ်ထားပါသည်။

မို့မို့ဘက်၏။

ကာဘိုးယ်လ်ပါမြို့ပြည်နယ်၊ ဒီဘိုးကျွန်း ကျွန်းမာရေးဌာန၊  
ကလေးများ ရေသယ်နေစဉ်။

ပါတ်ပါ - LUCAS, DAPHNE



## လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အထောက်အပ်

နိုင်ငံကာလက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံကာမဟုတ်သည့်လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခဖြစ်စေ၊ လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခများသည် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အထောက်အပ်များ လိုအပ်မှုကို သိသိသာသာ မြင့်တက်စေပေါ်သည်။ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုနှင့် အထောက်အပ်များသည် အစားအစာမာနှင့် အစားအစာမဟုတ်သည့် ပစ္စည်းများအပါအဝင် ကုန်ပစ္စည်းများအားပေးဝေြားထက် သာလွန်ပါသည်။ ပဋိပက္ခကြောင့် ထိုက်ခံစားရသူများသည် ပိုမိုဆောင်ထွေးစုံလင်သည့် လိုအပ်ချက်များ - ကျွန်းမာရေးစောင့်ရွက်မှုခံယုံကြုံခြင်း၊ အသက်မွေးဝမ်းကော်ငါးလုပ်ငန်းများကို ဘေးကင်းလုပ်ခြော့ဖြော်ဖြန့်ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်း၊ အခြေခံနှင့် မရှိမဖြစ် အရေးကြီးသည့် ဝန်ဆောင်မှုများရရှိနိုင်ခြင်းတို့အပြင် ပဋိပက္ခနှင့် အကြမ်းဖက်မှု၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုများမှ အကာအကွယ်ပေးခြင်း - ရှိနေပြီး ထိုလိုအပ်ချက်များကို အဖြော်ဖြော်ရှင်းပေးရမည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုပေးအား (IHL) အရ ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့စီတိုင်းသည် ငင်းတို့၏ထိန်းချုပ်မှုအောက်တွင်ရှိသည့် အရပ်သားပြည်သူများ၏ အခြေခံတို့အပ်ချက်များ ပြည့်မိနိုင်စေရန် အမိန့်ကတာဝန်ရှိပါသည်။ ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်နှုန်းလျက်ရှိသည့် အကြောင်းပြချက်များ

ကြောင့် ထိုတာဝန်ကို မကျော်နိုင်သည့်အချိန်တွင် ငင်းတို့သည် ရွှေတန်းမျက်နှာစာများ၏ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလိုက် ယင်းလုပ်ငန်းများကို ကမ်းလုမ်းခွင့် ရှိသည့် ခွဲခြားမှုမရှိသည့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများကို အားကိုးအားထားပြနိုင်ပါသည်။ လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခအခြေအနေများတွင် ဤလူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များ၏ သဘောတူခွဲပြုမှုတွင် မူတည်ပါသည်။ ခွဲခြားမှုမရှိသည့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ကယ်ဆယ်ရေးအကူအညီအစီအမံများကို သဘောတူခွဲပြုသည့်နှင့် တပြုံ့နက် လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့်အဖွဲ့များအပြင် ထိုလက်နက်ကိုင်ပဏိပက္ခတွင်ပါဝင်ခြင်းမှုရှိသည့် နိုင်ငံတိုင်းကလည်း ငင်းတို့၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်တွင်ရှိသည့် လူထုကို ကယ်ဆယ်ရေးအကူအညီအစီအမံများ အလျင်အမြှုသွားရောက်နိုင်ရန် ခွင့်ပြခြင်းပြင့် ပုံးပုံးကူညီသွားရမည်။ IHL သည် ဤကဲ့သို့ စစ်ဆင်ရေးများကို လွမ်းမိုးလျက်ရှိသည့် အခြေအနေများတွင် ထိုက်ခံစားရသူများအတွက် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ကယ်ဆယ်ရေးအကူအညီများ ပေးဝေရာတွင် အထောက်အကူဖြစ်စေရန်ဟူသည့် ရွှေတောင့်အရ အသေးစိတ် ပြင်ဆင်ချမှတ်ထားပါသည်။

လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အထောက်အပံ့နှင့်သက်ဆိုင်သည့် ဥပဒေမူဘောင်ကို ဂျီနီးယာ သဘောတူညီချက်များနှင့် ယင်း၏ ၁၉၇၇ခုနှစ် နောက်ဆက်တဲ့ သဘောတူညီချက်များအပြင် ဓလ္လုထုးတမ်း IHL တို့တွင် ရှာဖွေနိုင်ပါသည်။ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ သွားရောက်နိုင်မှုနှင့် အထောက်အပံ့ဆိုင်ရာ IHL စည်းမျဉ်းများက ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် မည်သည့်ဘက်ကဖြစ်စေ ခွဲခြားမှုမရှိသည့်



နောက်ဆက်တဲ့သဘောတူညီချက် ၁ နှင့် ၂ ၏ သက်ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် လူထုက ၄၃းတို့ အသက်ရှုံးရပ်တည်ရေးအတွက် လိုအပ်သည့် မရှိမဖြစ်အရေးကြီးသည့် ပစ္စည်းများ ပြတ်တောက်သွားချိန် တွင် ကယ်ဆယ်ရေးလုပ်ငန်းများကို “လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရမည်” ဟု ပြဋ္ဌာန်းပေးခြင်းပြင် ဥပဒေအရ တာဝန်ရှိကြောင်း ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ခိုင်ခိုင်မာမာဖော်ပြထားပါသည်။

မြန်မာ။

မြန်မာနိုင်ငြာက်ပြန်အသင်း (MRCS) ၏ ဝန်ထမ်းတစ်ဦးနှင့် သူမ၏လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များသည် ချင်းပြည်နယ်မှ နေရပ်စွဲနှင့်ခြောင်းလာသူများနှင့် စကားပြောနေစဉ်။ ထိုရပ်ဆွဲလူထုများသည် ရေရှိရေးတွင် ရေတ်အေးစေမည့် ရေမော်တာများနှင့် လောင်စာဆီများ ရရှိခဲ့ပါသည်။

ပါတ်ပုံ - S.N.

လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများကို သဘောတူခွင့်ပြရန် ပြင်းဆိုမှုသည် ထိုပြင်းဆိုခဲ့သည့်အဖွဲ့၏ ကိုယ်တိုင်ကတိပြုခဲ့သည့် လူထုနှင့်သက်ဆိုင်သည့် IHL ဆိုင်ရာ တာဝန်များကို ချိုးဖောက်ခြင်းဟူသည့် ရလမ်းကို ပြည့်နေပြီး IHL အရ သွားရောက်ခွင့်ကို တရားမဝင်ပြင်းပယ်ခြင်းနှင့် လိုမျိုးနှင့်ပါသည်။



လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခကြောင့် ထိခိုက်ခံစားခဲ့ရသည့် သက်ကြီးရွယ်အိုများ မသန်စွမ်းသူများနှင့် အိုမာင်းမစွမ်းသူများသည် အထူးအလေးထားလေးစားပြီး ကာကွယ်စောင့်ရောက်ပေးရမည့်သူများ ဖြစ်ပါသည်။

အာဖဂန်နစ်တန်။

ကာဘူးလ်၊ ICRC ကိုယ်ကာယပြန်လည်သန့်စွမ်းရေးဌာန။ အချိုးသားတစ်ဦးသည် ခြေတုဖြင့် လမ်းလျှောက်နိုင်ရန် လေ့ကျင့်နေစဉ်။

ခါတ်ပုံ - SERIEX, FLORIAN BASTIAN



IHL အရ နေရပ်စွန်းခွာရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ရသူများသည်  
စိတ်ကျေနပ်ဖွယ်ကောင်းသည့် နေထိုင်ရန် အမိုးအကာ  
သန့်ရှင်းရေး၊ ကျော်မာရေး၊ ဘေးကင်းလုပ်မှုနှင့်  
အာဟာရဆိုင်ရာ အခြေအနေများ ရရှိနိုင်ရမည်ဖြစ်ပြီး  
တစ်မီသားစုံတည်းရှိ မိသားစုံဝင်များအား  
ကွဲကွာသွားစေခြင်းမျိုး မဖြစ်စေရပါ။

### အီရတ။

ဘက်ဂုဏ်များ ကလေးများ ယာယီကစားကွဲ့အတွင်း ဆောကစားနေစဉ်။  
နိုင်ငံ၏အခြားသောနေရာများတွင် ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိသည့် အကြောင်းပေါ်မှုများမှ  
ရှောင်တိမ်းလာသည့် အီရတ်လူမျိုး နေရပ်စွန်းခွာရွှေ့ပြောင်းလာသူများအတွက်  
ကော်ဇာန်းယားသည် ခိုလှုံးရာ နေရာတစ်ခု ဖြစ်လာပါသည်။

ဓာတ်ပုံ - OU, ED



တိက်ပွဲများပြီးဆုံးချိန်တွင် မြေမြှေပိုင်းများကို အသုံးပြုခဲ့သည့် ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များသည် ထိမြေမြှေပိုင်းများကို ပြန်လည်ဖွံ့ဖြိုးခြင်း သို့မဟုတ် တနည်းနည်းဖြင့် အရပ်သားပြည်သူများအကျိုး ထိခိုက်အန္တရာယ် မရှိစေရန်ဆောင်ရွက်ခြင်း သို့မဟုတ် ထိမြေမြှေပိုင်းများကို ဖယ်ရှားရာတွင် ပုံပိုးကူညီခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ရမည်။

#### မြန်မာ။

မန္တလေးရှိ ICRC အဖွဲ့က ကလေးများအတွက် ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ အသိပညာနှင့် ဘေးကင်းစေရေးအမှုအကျင့်များ အသိပညာပေးပွဲတွင် ပေါက်ကွဲစေတတ်သည့် ပစ္စည်းများ၏ အန္တရာယ်ကို ရှင်းပြွီး ပဋိပက္ခဘေးခံစားနေရသည့် ဒေသများတွင် ဘေးကင်းစွာ နေထိုင်နိုင်စေရန် ပုံပိုးကူညီခဲ့ပါသည်။

ပါတ်ပုံ - TUN, Aye Sandar



လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အကူအညီသည့် ပိဿာလက္ခဏာအားဖြင့် ခွဲခြားမှု မရှိသည့်အပြင် အခြားမကောင်းသည့် ရည်ရွယ်ချက်များ မပါဝင်ဘဲ ဆောင်ရွက်ခဲ့မည် ဆိုပါက ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များသည် ငင်းတို့၏ တိန်းချုပ်မှုအောက်တွင် ရှိနေသည့် အကူအညီလိုအပ်နေသည့် အရပ်သားပြည်သူများထံသို့ ယင်းအကူအညီများ ရောက်ရှိနိုင် စေရန် ခွင့်ပြုပေးရမည်ဖြစ်ပြီး အလျင်အမြန်နှင့် အတားအဆိုးမရှိ ပေးအပ်နိုင်စေရန် ပုံပိုးကူညီပေးရမည်။

#### ကွန်းမြို့။

တိက်ပွဲများမှ တိမ်းရှောင်လာသည့် နေရပ်စွန်းခွာရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ရသူများအား ICRC က အစားအစာများ ပေးဝေရန် စီစဉ်နေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - WANDIMOYI, ALAIN

## ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခြင်း

နေစဉ်နေ့တိုင်း ကမ္မာတစ်ဝန်းရှိ ပဋိပက္ခအခြေအနေများတွင် အမျိုးသား အမျိုးသမီးများနှင့် ကလေးများသည် ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခံနေရပြီး လွှတ်လပ်မှုများ ဆုံးရုံးလျက်ရှိပါသည်။ လွှတ်လပ်မှုများ ဆုံးရုံးခြင်း - ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခံရခြင်း - သည် လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ တွင် ဖြစ်ရှုံးဖြစ်စဉ်ဖြစ်သည့်အပြင် တရားဝင်သည် ဖြစ်ရပ်တစ်ခု ဖြစ်ပြီး ဤအရာကို အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ဥပဒေ (IHL) ၏ မြောက်မြားစွာသော ပြုဌာန်းချက်များက ထိန်းချုပ် ထားပါသည်။ IHL အရ ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များသည် ငါးတို့၏ လက်ဝယ်တွင် ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းထားသည့် အကျဉ်းသားများကို လူသားဆန်စွာ ဆက်ဆံပြောင်း သေချာစေရမည့် ဖြစ်ပြီး ယဉ်းမတန်သည့် ထိန်းသိမ်းမှုများကို တားမြစ်ပါသည်။

တတိယဂျီနီးစာသဘောတူညီချက်သည် စစ်သုံးပန်းများအတွက် ကြီးမား ကျယ်ပြန့်စုံလင်သည့် အကာအကွယ်များကို ပေးအပ်ထားပါသည်။ စစ်သုံးပန်း (POWs) ဟုဆိုရာတွင် နိုင်ငံတကာလက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခတွင် ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များ၏ လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခတွင် ICRC သည် IHL အရ ယင်း၏အစား ကမ်းလျှေးနိုင်ခွင့်အပေါ် အခြေခံကာ အကျဉ်းသားများထံသို့ သွားရောက်လေ့လာလည်ပတ်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးရမည်။

စစ်သုံးပန်းဟူသည် အဆင့်အတန်းကို သတ်မှတ်ပေးပါသည်။ ထို အဆင့်အတန်းက ငါးတို့၏ အခွင့်အရေးကို သတ်မှတ်ပြုဌာန်းပေးပြီး ငါးတို့အား ပြုဌာန်းဆံပုံနှင့် အဆုံးသတ်တွင် လွှတ်ပြုဌာန်းခံခွင့်ပြုရန် အသေးစိတ်စည်းမျဉ်းများကို ချမှတ်ပေးပါသည်။ ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့် IHL ၏ အခြေခံ သဘောတရားနှင့် စဉ်းမျဉ်းများ သည် နိုင်ငံတကာလက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ (IAC) နှင့် နိုင်ငံတကာ မဟုတ်သည့်လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ (NIAC) နှစ်ရပ်လုံးတွင် အကျဉ်းဝင် သက်ဆိုင်သည့်အပြင် လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခပြောင်း လွှတ်လပ်ခွင့် ဆုံးရုံးနေသူများကို အကာအကွယ်ပေးပါသည်။

IHL အရ နိုင်ငံအစိုးရများသည် နိုင်ငံတကာလက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခများ တွင် ICRC အား စစ်သုံးပန်းများကို ထိန်းသိမ်းထားသည့် အကျဉ်းထောင်များနှင့် ငါးတို့အကာအကွယ်ပေးထားသည့် အရပ်သားပြည်သူများ ထံသို့ သွားရောက်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးရမည်။ နိုင်ငံတကာမဟုတ်သည့် လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခတွင် ICRC သည် IHL အရ ယင်း၏အစားကမ်းလျှေးနိုင်ခွင့်အပေါ် အခြေခံကာ အကျဉ်းသားများထံသို့ သွားရောက်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးပါသည်။ ဤအရာက ကျွန်ုပ်တို့ကို ထိန်းသိမ်းခံထားရသူများ၏ အခြေခံလိုအပ်ချက်များကို ပြည့်မြို့စေရန် နှင့် ငါးတို့အား အလေးထားပြီး လူဂူဏ်သိက္ခာနှင့်အညီ လူသားဆန်စွာ ပြုဌာန်းဆံပုံနှင့်ရှိခွင့်ရန် ခွင့်ပြုပေးရမည်။



အကျဉ်းသားများအား ငါး၏ မိသားစုများနှင့် စာပေးစာယူလုပ်နိုင်ရန် နှင့် မိသားစုထောင်ဝင်စာတွေဆုံးနိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးရမည်။

### ပိုလစ်ပိုင်။

လာဂူနာ၊ ဒေသဆိုင်ရာ ထောင်တွင်း တိဘိလူနာဆောင်၊  
အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် တိဘိရောဂါးစားနေရသည့် သူမ၏  
အမျိုးသားထံသို့ ထောင်ဝင်စာလာရောက်တွေဆုံးနေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - AZNAR, Jes

သို့မဟုတ် အခြားသက်ဆိုင်သည့် အဖွဲ့များ၏ သဘောတူခွဲ့ပြုချက် နှုန်း လိုအပ်ပါသည်။ ICRC ၏ အကျဉ်းထောင်အကျဉ်းစာန်းများသို့ သွားရောက်လေ့လာလည်ပတ်ခြင်းသည် ထိုနေရာများ၏ အခြေအနေ နှင့် အကျဉ်းသားများအပေါ် ပြုဌာန်းဆံပုံတို့ကို စောင့်ကြည့်လေ့လာ နိုင်ပေးပြီး အကျဉ်းထောင်တာဝန်ရှိသူများနှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖောက်တွေဆုံးကာ အတွင်းရေးကိစ္စအဖြစ်ထိန်းသိမ်းထားရှိသည့် ဆွေးနွေးမှုပုံစံဖြင့် အကြံပြုချက်များတို့ ပေးအပ်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးပါသည်။

ဂျီနီးစာသဘောတူညီချက်များနှင့် ငါး၏နောက်ဆက်ဆွဲသဘောတူညီချက်များက အပ်နှုန်းထားသည့် ICRC ၏ ထူးခြားသည် လုပ်ငန်းတာဝန်သည် အခြားသူများသွားရောက်နိုင်ခြင်းမရှိသည့် အကျဉ်းသားများနှင့် စစ်သုံးပန်းများအား ထိန်းသိမ်းထားရှိရာ နေရာများသို့ သွားရောက်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးပါသည်။ ဤအရာက ကျွန်ုပ်တို့ကို ထိန်းသိမ်းခံထားရသူများ၏ အခြေခံလိုအပ်ချက်များကို ပြည့်မြို့စေရန် နှင့် ငါးတို့အား အလေးထားပြီး လူဂူဏ်သိက္ခာနှင့်အညီ လူသားဆန်စွာ ပြုဌာန်းဆံပုံနှင့်ရှိခွင့်ရန် ခွင့်ပြုပေးရမည်။



စစ်သုံးပန်းများကို အကာအကွယ်ပေးထားသည့် စည်းမျဉ်းများသည် တိကျြေး ၁၉၂၉ခုနှစ် ရီနို့ဟာ သဘောတူညီချက် တွင် ပထမဆုံး အသေးစိတ်ဖော်ပြထားပါသည်။ ဒုတိယကဗ္ဗာစစ်တွင် ရရှိခဲ့သည့် နမူနာများကို သင်ခန်းစာယူကာ ယင်းစည်းမျဉ်းများကို ၁၉၄၉ခုနှစ် တတိယရီနို့ဟာသဘောတူညီချက်တွင် မူမ်းမပြင်ဆင်ခဲ့သည့်အပြင် ၁၉၇၇ခုနှစ် နောက်ဆက်တဲ့ သဘောတူညီချက် ၁ တွင်လည်း ထပ်မံ မူမ်းမပြင်ဆင်ခဲ့ပါသည်။

#### မြန်မာ။

ဒုတိယကဗ္ဗာစစ်အတွင်း၊ ပဲနဲ့ယ်ကုန်းဒေသ။  
ဂျပန်စစ်သုံးပန်းများအား ဖမ်းဆီးမိမြို့း အချိန်တို့အတွင်းမှာပင် ထမင်းကျွေးနေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - ICRC မှတ်တမ်းဖော်ကုန်းမှ (ARR)

လွှတ်လပ်ခွင့်ဆုံးရှုံးနေသူများကို သင့်တော်လုံလောက်သည့် အစားအစား၊ ရေ၊ အဝတ်အထည်၊ နေထိုင်ရန် အမိုးအကာအုန်း ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပုံပိုးပေးရမည်။ ဂင်းတို့အား မည်သည့်ပုံစံ ဖြင့်မဆို အကြမ်းဖက်ခြင်းမှ အကာအကွယ်ပေးထားသည့်အပြင် ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ ရိုင်းပြွားပြုခြင်း နှင့် လူသိရှင်ကြောဖြစ်စေရန်ပြုခြင်းတို့မှ အကာအကွယ်ပေးထားသည်။

ICRC ၏ အကျဉ်းသားနှင့်တွေ့ဆုံးမေးမြန်းခြင်းများသည် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု သက်သက်ကိုသာ အမိုက်ထားပါသည်။ အကျဉ်းသားများ၏ အခြေအနေနှင့် ဂင်းတို့အပေါ် ပြုမှုဆက်ဆုံးများကို သိရှိပြီး အကျဉ်းထောင်၏ တာဝန်ရှိသူများအား နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တွေ့ဆုံးကာ အတွင်းရေးကိစ္စအဖြစ် ထိန်းသိမ်းထားရှိသည် အကြံပြုချက်များကို ပေးအပ်ကာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စံချိန်စံနှစ်းများနှင့်အညီ ထောက်ပံ့ပေးနိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

#### ဆိုမှာလိုသာ။

ဘေးစွဲစာဆို အကျဉ်းထောင်။ ICRC ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးက အကျဉ်းသားတစ်ဦးဖြင့် သက်သေမထားဘဲ တွေ့ဆုံးမေးမြန်းနေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - YAZDI, Pedram





IHL အရ အကျဉ်းသားများကို ထိန်းသိမ်းရာတွင်  
တိုက်ခိုက်မှုများ ဆောင်ရွက်လျက်သည့် နေရာများနှင့်  
ဝေးကွာသည့်နေရာများတွင် ထိန်းသိမ်းထားရှိရမည်ဖြစ်ပြီး  
ငြင်းတို့၏ ကျွန်းမာရေးနှင့် သန္တရှင်းရေးကို အကာအကွယ်  
ပေးရမည်။

#### ဖိလစ်ပိုင်။

မနီလာ။ တိုဘိတိုက်ဖျက်ရေးမှရရှိလာသည့် လေလာတွေ၏၍  
ချက်များသည့် ကိုပစ်-၁၉ကြပ်ရောဂါ ဒက်ခဲ့ရသည့်  
အကျဉ်းထောင်အဆောက်အအုံများကို  
ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရာတွင် အထောက်အကူ ဖြစ်ခဲ့သည်။

ပါတ်ပုံ - AZNAR, Jes

အကျဉ်းသားများအား ငှါးတို၏ မိသားစုများနှင့် စာပေးစာယူပြုလုပ်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးခြင်းသည် IHL တွင်ပါဝင်သည့် မိသားစုဘဝကို အလေးထားလေးစားခြင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်နှင့် ကိုက်ညီသည်။

အကျဉ်းထောင်အကျဉ်းစခန်းများသို့ ICRC အား သွားရောက်ခွင့်ပြုခြင်းသည် အကျဉ်းထောင် အခြေအနေများကို စိစစ်ခြင်းနှင့် အကျဉ်းသားများနှင့် ငှါးတို၏ မိသားစုများအကြား အဆက်အသွယ် ပြန်လည် ရရှိစေခြင်းတို့ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အခွင့်ပေးသည်။

ဘင်္ဂလားဒေ့ရှု။ မြန်မာ။

ICRC နှင့် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှု လခြင်းနှီးအသင်းတို့သည် မြန်မာနိုင်ငံမှ ရောက်ရှိလာသော မိသားစုများက အဆက်သွယ်ပြတ်တောက်လျက်ရှိသည့် ငှါးတို၏ ဆွဲမျိုးများအား ခြေရာခံရှာဖွေပေးပါရန် တောင်းဆိုသည့် တောင်းဆိုချက်များကို ရေးမှတ်ပြည့်သွင်းနေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - SIRCAR, Rufas Rafi



ICRC သည် အကျဉ်းထောင်တာဝန်ရှိသူများ၊ နိုင်ငံတော် သို့မဟုတ် ဒေသတွင်း ကျန်းမာရေးတာဝန်ရှိသူများနှင့် အနီးကပ်ပူးပေါင်းကာ အကျဉ်းသားများအတွက် သင့်တော်လုံလောက်သည့် ကျန်းမာရေး စောင့်ရောက်မှု ရရှိနိုင်ခြင်း ပိုမိုတောင်းမွန်လာစေရန် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ အစီအမံများတွင် အကျဉ်းသားများအား ပထမ ကန်းရောက်ရှိသည့်အခါန်တွင် ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှု ခံယူနိုင်ကြောင်း သေချာစေရန်၊ သင့်တော်လုံလောက်သည့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းစဉ်များကို ခိုင်မာစေရန်နှင့် အကျဉ်းထောင်တွင်း ဆေးခန်းများကို လိုအပ်သည့်ပစ္စည်းကိုရိယာများ ပုံးပိုးသွားရန်တို့ ပါဝင်ပါသည်။

မာလီ။

စီကာစ်ဆို၊ အကျဉ်းစခန်း။ ICRC က ပုံးပိုးကူညီသည့် ပဲရောဂါအမြစ်ဖြတ်တိုက်ဖျက်ရေးလုပ်ရှားမှု။ အကျဉ်းသားများ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများနှင့် အဝတ်အထည်များကို ပိုးသတ်နေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - OUMAR KANE, Alpha Macky





## ပျောက်ဆုံးနေခြင်း

မိသားစုများ ကွဲကွာသွားခြင်းဟူသည့် ကိစ္စရုပ်သည် သွင်ပြင်ရှုထောင့် မျိုးစုံရှုပြီး ရှုပ်ထွေးပါသည်။ ချစ်ခင်ရသူတစ်ဦး မည်သိမည်ပုံရှုသည်ကို သိရှိနိုင်မှုမရှုခြင်းက မိသားစုများကို မသေချာမှုများနှင့် စိုးရိမ်ပုံပန်မှုများ အမြတ်း ဖြစ်ပေါ်စေပါသည်။

ဂျိတီမာလာ။

၁၉၈၂ခုနှစ်တွင် ပဋိပက္ခကြောင့် ပျောက်ဆုံးသွားခဲ့သည့် ကလေးတစ်ဦးကို ၂၆ နှစ်အကြာတွင် ပြန်လည်ရှာဖွေတွေရှုခဲုပြီးနောက် သူ၏ မိသားစုထံသို့ ပြန်လည် ပို့ဆောင်ပေးခဲ့စဉ်။

မဲတ်ပုံ - MOLINA, Carla

ပဋိပက္ခ၊ ထိန်းသိမ်းခံရခြင်း၊ သဘာဝတေးအန္တရာယ် နှင့် အခြား ခွဲ့ပြောင်းသွားလာမှု များကြောင့် မိသားစုများ ကွဲကွာသွားကြပြီး အချို့သောသူများ ပျောက်ဆုံးသွားကြ သလို သေဆုံးသွားသူများ၏ ရုပ်အလောင်းများမှာလည်း မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း ထုတ်ဖော်နိုင်ခြေးမရှိဘဲ ယင်းတို့၏ မိသားစုများထံသို့ လုံးလုံး ပြန်လည်ရောက်ရှိ နိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ဖြစ်နေကြပါသည်။

လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခတွင် စစ်ဆေးပြုလျက်ရှိသည့်အဖွဲ့များသည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူအခွင့်အရေးသုတေသန (IHRL) နှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူသားချင်းစာနာ ထောက်ထားမှုသုတေသန (IHL) တို့အား လုပုဂ္ဂိုလ်များ ပျောက်ဆုံးသွားခြင်း မရှိကြောင်း သေချာစေရန် အစီအမံများချမှတ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ အကယ်၍ ပျောက်ဆုံးသွားသူ များ ရှိခိုက် အဖွဲ့များအနေဖြင့် ထိုသူများ၏ ကံကြမ္ဗာနှင့် ဘယ်ဆိုဘယ်ဝယ်တွင် ရောက်ရှိနေကြောင်းကို သေချာစေရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုသူများ၏ မိသားစုများကို အကြောင်းကြားမှ ရှိကြောင်း သေချာစေရန် ဖြစ်နိုင်သမျှ အစီအမံများ အားလုံးကို ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားနေချိန်တွင် လူပုဂ္ဂိုလ်များ ပျောက်ဆုံးသွားခြင်းမှ တားဆီးကာကွယ်ရန် အစီအမံများကို ထားရှိနိုင်သည်။ အကယ်၍ တိုက်ပွဲဝင်စစ်သည့်များ အားလုံးသည် ဥပမာအားဖြင့် မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်းပါဝင်သည့် သင့်တော်မှန်ကန်သည့် စာရွက် စာတမ်းများကို သယ်ဆောင်ခြင်းက ငါးတို့၏ကံကြမ္ဗာကို မှတ်တမ်းကျေန်ရှိ စေနိုင်သည်။ သေဆုံးမှုအားလုံးကို စာရင်းသွင်းထားပြီး မြှုပ်နှံသူရှိခိုက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရုပ်အလောင်း များ ကျေနှုံးတည်ရှိနေရမှားနှင့်ဆိုင်သည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ထိန်းသိမ်းတောင့်ရှောက်ထားသင့်သည်။ ထိန်းသိမ်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖော်ဆီးရရှိသည့် လူပုဂ္ဂိုလ်များနှင့်ဆိုင်သည့် မှတ်တမ်းများကို ထိန်းသိမ်းထားရမည်။

လူပုဂ္ဂိုလ်များ ပျောက်ဆုံးသွားခြင်းမှ တားဆီးကာကွယ်ရန်၊ တို့၏အားလုံးအား ချင်ခံနှင့် ငါးတို့၏ မိသားစုဝင်များအကြား အဆက်အသွယ်ပြန်လည်ရရှိနိုင်ရန် အဆက်အသွယ်မပြတ်ထိန်းသိမ်းထားရှိနိုင်စေရန်၊ ပျောက်ဆုံးနေသူများအား ရှာဖွေရန်၊ သေဆုံးသွားသူများ၏ ဂုဏ်သိက္ခာအား အကာအကွယ်ပေးရန်၊ မိသားစုများ၏ လိုအပ်ချက်များအား ပုံးပိုးကြည့်မှုများတွင် ပါဝင်လျက်ရှိသည့် တာဝန်ဖို့သူများနှင့် အခြားအဖွဲ့များအား ပုံးပိုးကူည်နိုင်ရန် ICRC သည် အထူးသဖြင့် ငါးတို့၏ ဗဟိုလူပျောက်ရှာဖွေရေးအေဂျင်စီမှုတောင့် ပါဝင်ကူညီ နိုင်ရန် ကြိုးပမ်းလျက် ရှိပါသည်။ ထိုပြင် ICRC သည် မိသားစုအဆက်အသွယ်များ ကွန်ရက်အတွင်းရှိ အမျိုးသားကြက်ခြေနိုင် လခြမ်းနှီးအသင်းများ အကြား ညီးနိုင် ရာတွင်လည်း ထောက်ပံ့ကူးသိပါသည်။



ဘင်္ဂလားဒေးရှိ။

ပဟိုလူပျောက်ရှာဖွေရေးအေဂျင်စီမှု စာများပါဝင်သည့် စီတ်များကို လက်ခံရရှိစဉ်။

ပါတ်ပုံ - S.N.

ပျောက်ဆုံးသွားသူများ၏ မိသားစုများသည် တရားရေး၊ အုပ်ချုပ်ရေး၊ စီးပွားရေး စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် စိတ်လူမှုရေးပိုင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များအပြင် အခြားသော အရာများ အပါအဝင် ဘက်ပေါင်းစုံမှ လိုအပ်ချက်မျိုးစုံ ရှိနိုင်ပါသည်။ ထိုကြောင့် နိုင်းအိုးရများသည် ပျောက်ဆုံးသူများနှင့် ငါးတို့၏မိသားစုဝင် နှစ်ဘက်လုံး ကို တရားရေးဆိုင်ရာ အဆင့်အတန်းတစ်ခု ပေးအပ်ရမည်။ ဤအရာသည် ငါးတို့၏ ပုံးပိုးရေးပြိုင်တည်မှုကို တရားဝင် ဆက်လက်တည်ရှိစေခြင်းနှင့် ငါးတို့၏ အခွင့်အရေးနှင့် ထိုသူများ၏ ဆွဲမျိုးများ၏ အခွင့်အရေးများ (ဥပမာ - အရပ်သား၊ မိသားစု၊ ပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာအခွင့်အရေးများ) ကို အကာအကွယ်ပေးခြင်းအား သေချာစေသည့် အစီကအချက်ဖြစ်သည်။



ဂျီနိုဘသဘောတူညီချက်များကို အမြတ်တန်းထိန်းသိမ်းကာ ဗဟိုလူပျောက်ရှာဖွေရေးအေဂျင်စီသည် ICRC အတွင်း အမြတ်များတည်ရှိသည့် ဖွဲ့စည်းပုံ တစ်ခုဖြစ်ပြီး ပဋိပက္ခများတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များ ကို ထောက်ပံ့ကြည့်ကာ ကြားခံအဖွဲ့အစည်းအဖြစ် သတင်းအချက်အလက်များကို စုဆောင်ပြီး ထင်ဆင့်ပေးပို့ခြင်းဖြင့် မိသားစုများ ကွဲကွာသွားခြင်းနှင့် ပျောက်ဆုံးသွားခြင်းကို တားဆီးကာကွဲယ်ပါသည်။

ဘေးစိန်းယား နှင့် ဟာမိဂ္ဂီးပီးနား။

ပျောက်ဆုံးသွားသူများ၏ ပါတ်ပုံများကို မိသားစုဝင်များ ကြည့်ရှုနေစဉ်။

မါတ်ပုံ - BARRY, Jessica

IHL အရ မိသားစုများသည် ပျောက်ဆုံးသွားသော ရှင်းတို့မိသားစုဝင်များ၏ ကံကြွာနှင့် ဘယ်ဆီ ဘယ်ဝယ်တွင် ရောက်ရှိနေကြောင်းကို သိရှိနိုင်ခွင့် ရှိပါသည်။

ကမ္မာဒီးယား။ ထိုင်း။

နှုန်းချုန် ဒုက္ခသည်စခန်းရှိ ICRC ဗဟိုလူပျောက်ရှာဖွေရေးအေဂျင်စီ၏ ကြော်ငြာခိုင်းဘုတ်။

မါတ်ပုံ - GASSMANN, Thierry

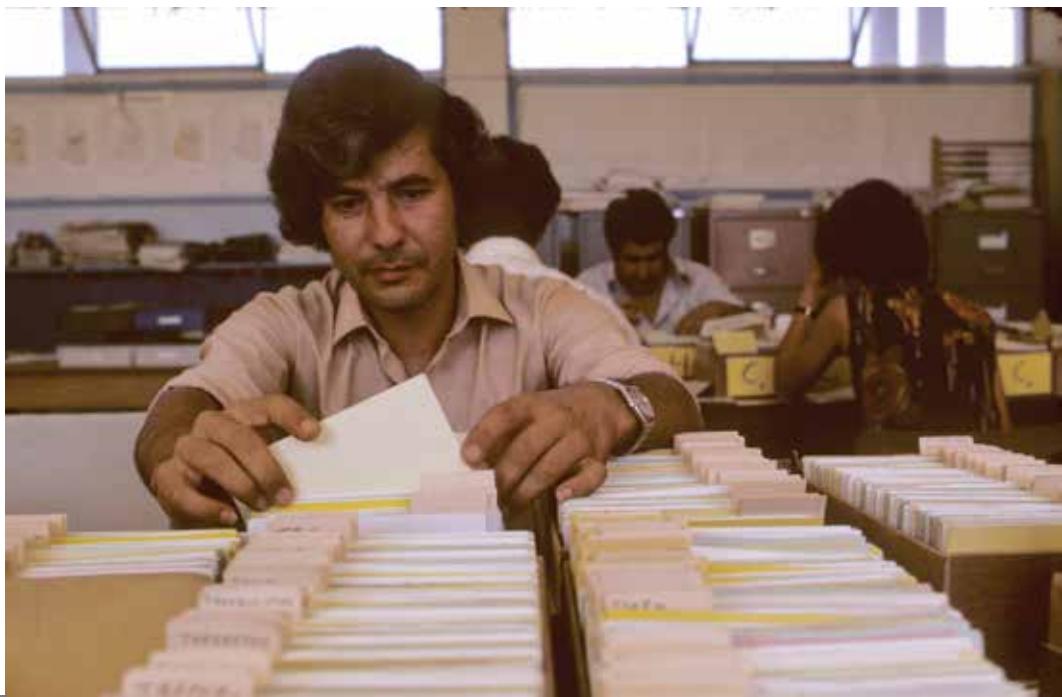


IHL အရ နိုင်ငံအစိုးရများသည် လူပုဂ္ဂိုလ်များပျောက်ဆုံးသွားခြင်းမှ တားဆီးကာကွယ်ရန် အမေးကြီးသည့် အစီအမံ အမျိုးမျိုးကို ထားရှိရမည်။

ဆိုက်ပရက်။

ICRC သည် တိုက်ပွဲအတွင်း ပျောက်ဆုံးသွားသည့် စစ်သည်များ၊ မူလနေရပ် သို့မဟုတ် နေရပ်စွဲနဲ့ချွေးပြောင်းလာသူများနဲ့ထိုင်ရာ စခန်းများတွင် ရွှေဖွေတွေ့ခြိုခြင်း၊ မရှိသည့် အရပ်သားပြည်သူများ နှင့် အကျဉ်းသောင်အကျဉ်းစခန်းများတွင် ထိန်းသိမ်းခံထားရသည့် အကျဉ်းသားများကို ရွှေဖွေခြင်း တို့အား ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

ဓါတ်ပုံ - VATERLAUS, Max



ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များသည် သေဆုံးသူများ၏ မိသားစုများ၏ ဓလေ့ထုံးတစ်း နှင့် ယုံကြည်ချက်များနှင့်အညီ တောင်းဆိုသည့် တောင်းဆိုချက်များအပေါ် မူတည်ကာ သေဆုံးသူများ၏ ကျွန်းရှိသည့် ရုပ်ကြွင်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရာတွင် လွယ်ကူချောမွေ စေရန် ကြိုးပမ်းရမည်။

ခွဲတိမာလာ။

ခွဲတိမာလာရှိ ICRC သည် ချစ်ခင်ရသူများ ပျောက်ဆုံးလျက်ရှိသည့် မိသားစုများကို ပုံပိုးကူညီ နေသည့် ဒေသခံအဖွဲ့အစည်းများကို ကူညီပေးပါသည်။ ထိုအဖွဲ့အစည်းများသည် ရုပ်အလောင်းများ ကို တူးတော်ပေးပြီး မိသားစုများက ထိုရုပ်အလောင်းများကို ဂုဏ်သိက္ခာနှင့်အညီ သရှိပြုရာတွင် ပုံပိုးကူညီပါသည်။

ဓါတ်ပုံ - MOLINA, Carla

# လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခများအတွင်း ကျွန်းမာရေးစောင့်ရွှေ့က်မှုအား အကာအကွယ်ပေးခြင်း

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု ဥပဒေ (IHL) အရ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များ၊ ဆေးရုံများနှင့် လူနာတင်ယာဉ်များကို တိုက်ခိုက်ခြင်းများနှင့် ငင်းတို့၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကို စစ်ဘက်ဆိုင်ရာစွဲက်ဖက်ခြင်းတို့မှ အထူးအကာအကွယ်ပေးထားသည်။ ပဋိပက္ခ တွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များသည် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအဆောက်အအုံများ၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာဝန်ထမ်းများကို ငင်းတို့၏ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းသက်သက်ကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် အလေးထားလေးစားပြီး ဒက်ရာရသူနှင့် ဖျားနာနေသူများကို ကုသမှု ပေးအပ်လျက်ရှိသည့် ငင်းတို့၏လုပ်ငန်းတွင် လွန်လွန်ကျူးကျူး ဝင်ရောက်စွက်ဖက်ခြင်းများ မပြုရပါ။

အရှင်းအမြစ်များကန့်သတ်ချက်ရှိနေသည့် အခြေအနေများမှာပင် ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များသည် ဒက်ရာရသူနှင့် ဖျားနာနေသူများ ကို ဖြစ်နိုင်သမျှ အကောင်းဆုံးနှင့် အမြန်ဆုံး တောင့်ရောက်မှုပေးအပ်နိုင်ရန်ဟူသည့် ယင်းတို့၏အကောင်းဆုံး ကြီးပမ်းအားထုတ်မှုများကို အောင်မြင်အောင် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဤတွင် ဒက်ရာရသူနှင့် ဖျားနာနေသူများ၏ လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းနိုင်ခြင်း မရှိသည့်အခါန်တွင် ခွဲခြားမှုမရှိသည့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများကို ကျွန်းမာရေးစောင့်ရောက်မှုများ ပေးအပ်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုပေးခြင်း၊ ထိုအဖွဲ့အစည်းများ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူညီချက်ကို စိတ်ထင်သည့်အတိုင်း ငြင်းပယ်မှု မပြုရန်တို့ ပါဝင်ပါသည်။

လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ အခြေအနေများတွင် စစ်ဘက်မှုဖြစ်စေ အရှင်ဘက်မှုဖြစ်စေ ဒက်ရာရနှုံထားသူများနှင့် ဖျားနာပြီး ဆေးကုသမှုခံယူရန် လိုအပ်နေသည့် မည်သူကိုမဆို ခွဲခြားမှုမရှိဘဲ ပြုစုစောင့်ရောက်ပေးရမည်။

ကွန်းဂို့ ဒီမိုကရက်တစ် သမ္မတနိုင်ငံ။

ကိုဘူး၏ မြောက်ပိုင်းဒေသ၊ ဂါလိုင်လွှေသူရှိ တစ်ခုတည်းသောဆေးရုံး၊ ခွဲစိတ်ဆရာဝန်အဖွဲ့။

ပါတ်ပုံ - YBARRA ZAVALA, Alvaro

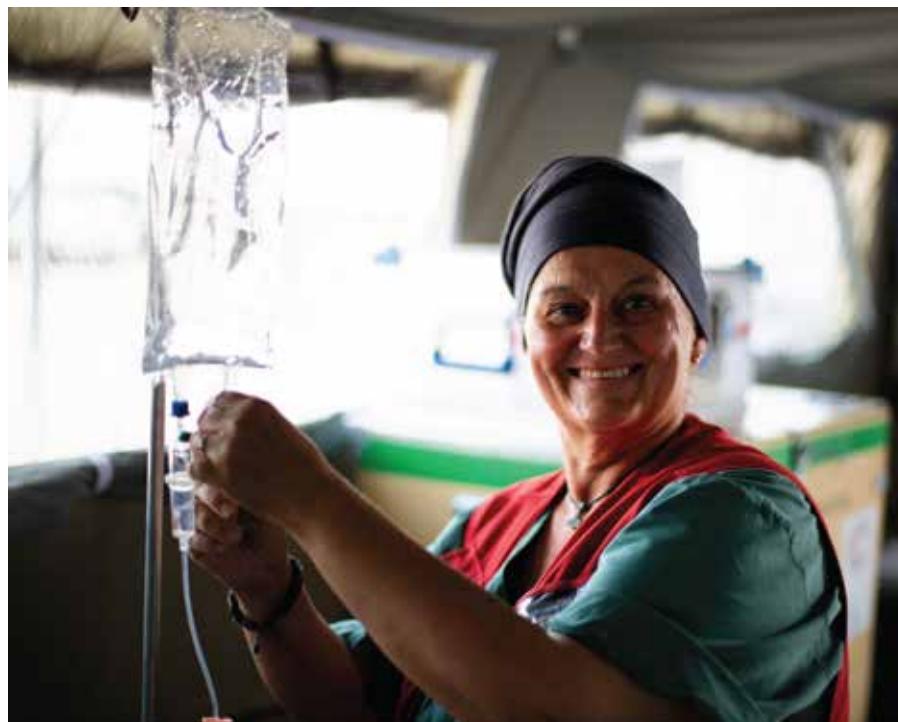




နိုင်ငံတကာဥပဒေနှင့်အညီ ရှိနိုဘသဘောတူညီချက်တွင်ပါဝင်သည့် သိသာ  
ထင်ရှုးသည့် အမှတ်အသားကို ချိတ်ဆွဲထားသည့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာဝန်ထမ်း  
နှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာပစ္စည်းများကို ဦးတည်သည့် တိုက်ခိုက်ခြင်းများကို  
တားမြစ်သည်။

ဂါယာ အစွဲရေးနှင့် ငြင်းထိန်းချုပ်ထားရာ နယ်မြေများ။

ခါတ်ပုံ - GLASS, Thomas



လက်နက်ဂိုင်ပဋိပက္ခအတွင်းတွင် အလွန်အရေးကြီးသည့် အဆောကလျင်စောင့်ရွောက်မှုများကို ပေးအပ်ခြင်း  
သည် လူမှုအထိုင်းအပိုင်းအတွက် အရေးကြီးသည့် အခြေခံအဆောက်အအုံများ ပြုလဲပျက်စီးသွားချိန်တွင်  
များစွာပို့၍ ခက်ခလာပါသည်။ ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များသည် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အခြေခံ  
အဆောက်အအုံများအား တိုက်ခိုက်ခြင်း၊ ထိုအဆောက်အအုံများအတွင်းသို့ လက်နက်ဂိုင်၍ ဝင်ရောက်ခြင်းနှင့်  
စစ်ရေးဆိုင်ရာ ရည်မှန်းချက်အတွက် တလွှဲအသုံးပြုခြင်းများမှ အထူးသဖြင့် အကာအကွယ်ပေးပါမည် ဟူသည့်  
သဘောတူညီချက်၏ အနှစ်သာရန့် စည်းကမ်းကို ထိန်းသိမ်းရမည်။

ဆီးရီးယား။

ဆီးရီးယားအရေးမြောက်၊ အယ်လ် ဟက်စ်စကာ ဂါဘန်ရာတီ၊ အယ်လ် ဟိုလ် ဒေသတွင်း နေရပ်စွဲနဲ့  
ရွှေ့ပြောင်းလာသူများ နေထိုင်ရာစန်း၊ လက်တွေ့မြေပြင်ဆေးရုံ၊ ပုံတွင်ပါဝင်သည့် အမြိုးသမီးသည်  
သားဖွားဆရာမတစ်ဦးဖြစ်ပြီး သူမသည် လက်တွေ့မြေပြင်ရှိ ဆေးရုံတွင် ပထမဆုံးအနေဖြင့်  
သမီးမိန်းကလေးကယ် တစ်ဦးကို မွေးဖွားသန့်စင်ပေးနိုင်ခဲ့ပါသည်။

ခါတ်ပုံ - MORTVEDT, MARI AFTRETT



ကျော်မာရေးစောင့်ရွက်မှုရရှိခံယူနိုင်ခြင်းသည် အထူးအခွင့်အရေး တစ်ရပ် မဖြစ်စေရ။ စစ်ဖြစ်ပွားနေ စဉ်မှာပင် လူတိုင်း ကျော်မာရေးစောင့်ရွက်မှု ခံယူနိုင်ခွင့် ရှိပါသည်။

ကွန်ဂို ဒီမိုကရက်တစ် သမ္မတနိုင်ငံ။

တန်ရှုန်ရိဘာပြည်နယ်ရှိ ICRC က ပုံပိုးထားသည့် မူဝါဒဝါ ကျော်မာရေးဌာနတွင် လူပုဂ္ဂိုလ်များအား ကျော်မာရေးစောင့်ရွက်မှုကို အခမဲ့ပုံပိုးပေးနေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - BATA, FIDELTO

ဆေးရုံများနှင့် ပဋိပက္ခများအတွင်း အသက်ကယ်လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်နေသည့် အခြား ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို တိုက်ခိုက်မှုများမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်။ IHL သည် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံများအား အလေးထားလေးစားပြီး အချိန်တိုင်းတွင် အကာအကွယ်ပေးရမည်ဟု သတ်မှတ်ပြုခြင်းမြင်းပြု၏ ထိုအဆောက်အအုံများကို အထူးအကာအကွယ်ပေးထားပါသည်။ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအဆောက်အအုံများနှင့် ဆေးအဖွဲ့များ (ဆေးရုံများအပါအဝင်) အား အထူးအကာအကွယ်ပေးခြင်းကို ငင်းတိုက ငင်းတို့၏ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်း၏ ပြင်ပဖြစ်သည့် တိုက်ခိုက်မှုဆိုင်ရာ အပြုအမှုများ ကျူးလွန်မှု မပြုမခြင်း ရှင်သိမ်းခြင်း မပြုရပါ။

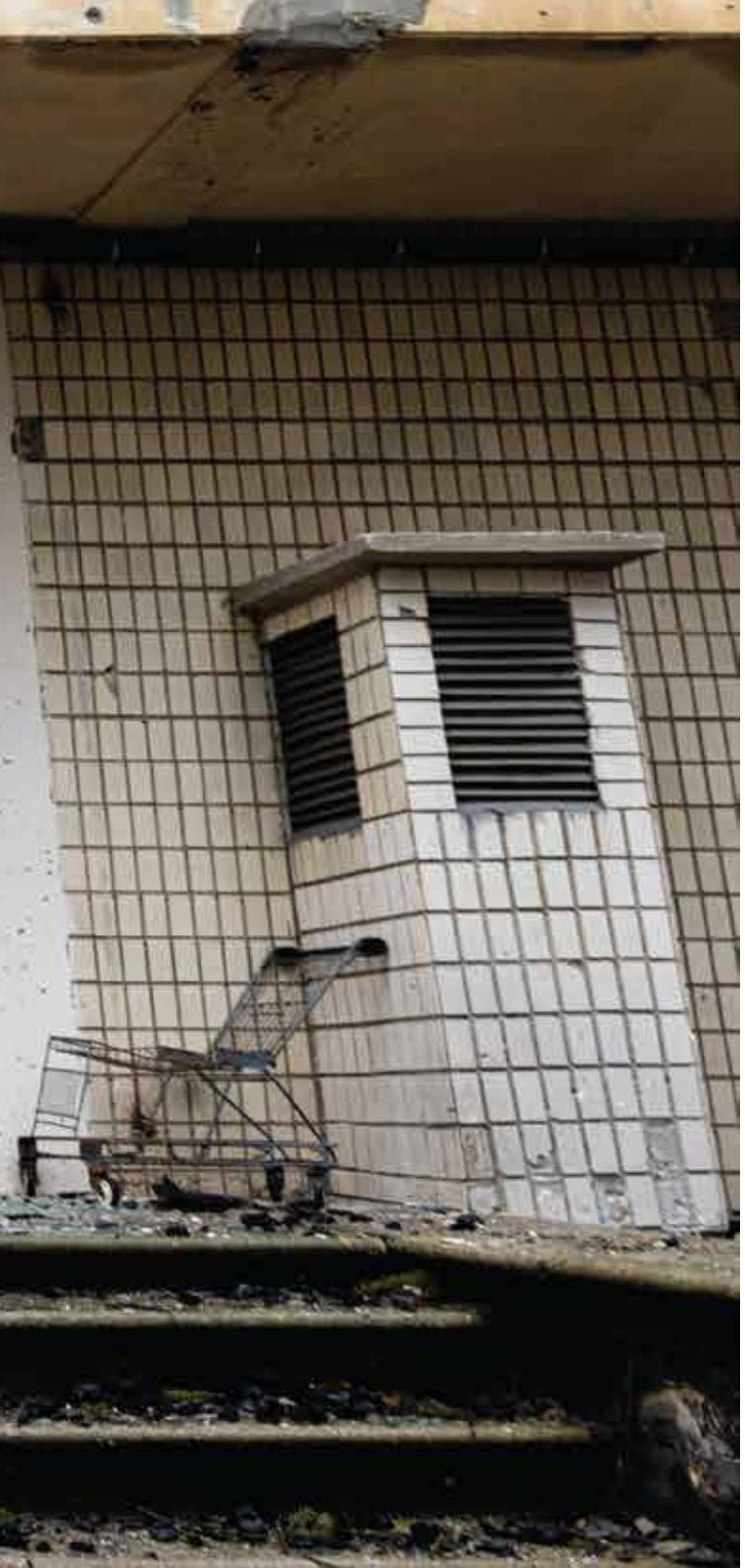
မို့မို့ဘက်၏။

ကာဘို ဒုတိယိုစ္စ ပြည်နယ်၊ ဆေးရုံ။ အမျိုးသမီးတစ်ဦးနှင့် သူမ၏ကလေးသည် ICRC က ပြန်လည်ထူထောင်ပေးထားသည့် ဆေးရုံ၏ စကြံးတွင် စောင့်ဆိုင်းနေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - BATA, FIDELTO







ဒက်ရာရသူနှင့် ဖျားနာနေသူများကို ခွဲခြားမှုမပြုဘဲ ကုသမှုပေးရမည်။ အကယ်၍ ထိသူများအကြား ခွဲခြားမှုကို ပြုလုပ်ခဲ့ပါက ထိခွဲခြားမှုသည် ငင်းတို့၏ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အခြေအနေ သက်သက်ကိုသာ မူတည်၍ ခွဲခြားခြင်း ဖြစ်ရမည်။

လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခအတွင်း ဆေးရုံများ ပုဂ်ဆီးသွားသည့်အခါ သို့မဟုတ် ဖျောက်ဆီးခံရသည့်အခါ ဆုံးရှုံးမှုသည် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အဆောက်အအုပ်ကိစ္စီးဆုံးရှုံးမှုထက်များစွာ ကျော်လွှန်ပါသည်။ ဘေးကင်းသည့်နေရာများ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ ကျွန်းမာရေးဆိုင်ရာ အခြေအနေများ ဆုံးရွားလာခြင်း နှင့် ကျွန်းမာရေးအဖွဲ့အစည်းအပေါ်ထားရှိသည့် ယဉ်ကြည်မှုလျော့ပါးစေခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

#### ယူကရိန်း။

အစ်ပင်နှင့် စစ်ဘက်ဆိုင်ရာဆေးရုံး၊ ဆန်းစစ်လေလာခြင်းနှင့် ထောက်ပံ့ကူညီခြင်းခနီးစဉ်အတွင်း မြင်တွေ့ရသည့် ICRC အဖွဲ့ဝင် နှစ်ဦး။ ကြီးမားသည့် တိုက်ခိုက်မှုအတွင်း မြို့သည် စစ်မြေပြင် ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဆေးရုံသည် လူသူကင်းမဲ့နေပြီး အကြီးအကျယ်ထိခိုက်ပျက်စီးသွားသည်။

ဓါတ်ပုံ - SYNENKO, ALYONA

## ICRC ၏ ကြားနေသာ ကြားခံအဖွဲ့ဆောင်ရွက်ခြင်းအခန်းကဏ္ဍ

ဂျီနို့လာသဘောတူညီချက်များတွင်ပါဝင်သည့် အမျိုးမျိုးသော သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များက လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခအတွင်း အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာကြော်ခြေနှင့်ကော်မတီ (ICRC) သည် ကြားနေသည့် ကြားခံဖြစ်သည့်ဟူသည့် အခြေခံကျသည့် အခန်းကဏ္ဍကို မြှုံးစေသည်။ ဤအခန်းကဏ္ဍကို ဂျီနို့လာသဘောတူညီချက် စုစု၏ အပိုင် ၉ တွင် ဖော်ပြထားသည့်အပြင် ယင်းတို့၏ နောက်ဆက်တဲ့ သဘောတူညီချက်များတွင်လည်း ဖော်ပြထားပြီး ရင်းသည် နိုင်ငံတကာလက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ (IAC) အချိန်များတွင် ခွဲခြားမှုမန္တုသည့် အဖွဲ့အစည်းများသည် ကြားနေသည့် ကြားခံအဖြစ် ဆောင်ရွက်နိုင်သည်ဟု သက်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းပေးထားပါသည်။ သဘောသဘာဝအားဖြင့် တူညီသည့် နိုင်ငံတကာမဟုတ်သည့် လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ (NIAC) တွင် ဤအခန်းကဏ္ဍကို ဂျီနို့လာသဘောတူညီချက် ၄ ခုလုံး၏ ဘုံသဘောတူညီချက် အပိုင် ၃ တွင် ဖော်ပြထားသည်။

ဘုံသဘောတူညီချက် အပိုဒ် ၃ သည် ICRC အား နိုင်ငံတွင် ပဋိပက္ခများတွင် ကြားနေသည့် ကြားခံအဖြစ် ယင်း၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို ကမ်းလှမ်းနိုင်သည့် အခွင့်အလမ်းကို ပေးအပ်ထားပါသည်။ “အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာကြောက်ခြေနိဂုံးမတို့ ခွဲခြားမှုမရှိသည့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းသည် ပဋိပက္ခတွင် ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များအား ယင်း၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို ကမ်းလှမ်းနိုင်သည်။”

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူသားချင်းစာနာတောက်ထားမှုညပဒေ (IHL) နှင့် ယင်း၏ စတက်ကျို ဥပဒေများက ပေးအပ်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်းတာဝန်အရ ကြားနေသည့် ကြားခံအဖွဲ့အစည်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်သည့် ICRC သည် အခြေခံမှုများကို မြှုမြေပေါ်သည်။ ကြားနေဖြီး လွတ်လပ်ကာ စွဲခြားမှုမရှိသည့် လူသားချင်းစာနာတောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်သည် ICRC ၏ ဖြစ်တည်မှုတွင် အချက်အချာကျပါသည်။ ICRC သည် ယုံကြည်မှုနှင့် လက်ခံမှုကို ရရှိနိုင်ရန် ပဋိပက္ခတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့အားလုံးနှင့်အတူ ပဋိပက္ခက်ကို ခံစားနေရသူများ အားလုံးနှင့်ပါ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် တွေ့ဆုံးနေးခြင်းအားဖြင့် ထိတွေ့ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်ပါသည်။ ဤဆောင်ရွက်ပုံနည်းလမ်းက ICRC အား ထိခိုက်ခံစားရသူများထံသို့ သွားရောက်နိုင်ရန် အခွင့်ပေးသည့်အပြင် ယင်း၏ ဝန်ထမ်းများ၏ ဘေးကင်းလုံးခြုံရေးကိုလည်း သေချာစေပြီး ICRC အား ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားရာတွင် ပါဝင်သည့် ဘက်အားလုံး၏ ရွှေ့ကြန်းမျက်နှာပြင်တွင် ရှိသည့် လူပုဂ္ဂိုလ်များထံသို့ ရောက်ရှိနိုင်ရန် အခွင့်ပေးပါသည်။

ICRC သည် အမျိုးမျိုးသော အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဆွေးနွေးပြောဆိပ်မြို့မြို့ ရွှေ့တန်းမျက်နှာပြင်တခွင်တွင် လူသားချင်းစာနာတောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများကို ပေးအပ်နိုင်ရန် ကြားနေသည့် ကြားခံအဖြစ် ဆောင်ရွက်ပါသည်။ ဤဆောင်ရွက်မှုနည်းလမ်းတွင် ICRC သည် IHL အား လေးစားလိုက်နာလာရန် တာဝန်ရှိသူများအားလုံးနှင့် ဆွေးနွေးပြောဆိပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ပဋိပဏ္ဏကြောင့် ထိခိုက်ခံစားရည်များကို အကာအကွယ်ပေးရမည်ဖြစ်ကာ ပဋိပဏ္ဏနှင့်အကြမ်းဖက်မှတ်တင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့များအားလုံး၏ သဘောတူညီချက်နှင့် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သည်။

“အပြည်ပြည်ထိုင်ရာလူသားချင်းစာနာတောက်ထားမှုပေးအပေါ် အပြည်ပြည်ထိုင်ရာလူသားချင်းစာနာတောက်ထားမှုပေးအပေါ် (IHL) က ကွဲပြားခြားနားမှုတွေကို သတေသတ္တည်ပြုရနိစေပြီး နှစ်ဦးရှုစ်ဖက်ကွဲပြားနေရာကန် ပြမ်းချမ်းရေးကို ရောက်ရှိစေဖို့ လမ်းခွင်းပေးပါတယ်။ သင့်နှစ်ဦးရှုစ်ဖက်က အစပြုပြီး လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့တဲ့ နှစ်ဦးအချင်းချင်းအကြား သတေသတ္တည်ပြုခဲ့တဲ့ ဒီပေးအပေါ်တွေက ကန့်သတ်ချက်တွေထားရှိဖို့ တောင်းဆိုနေပါတယ်။ ဂျီနှီးဘာသတေသတ္တည်ပြုချက်တွေအရ သင့်ရန်သူကိုတောင် လူသားဆန်စွာ ဆက်ဆံရုံးဖြစ်ပါတယ်။ IHL က အရောင်းအဝယ်လုပ်နေတာ မဟုတ်ပါဘူး။”

ကုလသမဂ္ဂ လုပ်ခြုံရေးကောင်စီ။

အပြည်ပြည်ဆိပ်ရာဇ်မီးချမ်းရေးနှင့် လုပ်ချေးအား ထိန်းသိမ်းစောင့်ရွောက်ခြင်း၊ ၂၀၂၄ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၂ရက်၊ နယူးယောက်။

ଶିଳ୍ପୀ - Manuel Elias

ବିର୍ତ୍ତପୁରୁଷଙ୍କ - UN Photo





PRESIDENT  
INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS

အရပ်သားတိန်းသိမ်းခြင်းကို ထိန်းသိမ်းထားရန်အကြောင်းပြချက် မရှိတော့သည်နှင့်တပြီးနက် ဖြေလွှာတော်ပေးရမည်။ မည်သည့် ဖြစ်စဉ်တွင်မဆို တိုက်ခိုက်မှုများ ပြီးဆုံးသည်နှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှအမြန်ဆုံး ဤဖြေလွှာတော်ခြင်းကိစ္စကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

ကိုလဲဘိယာ။

ကိုလဲဘိယာရှိ လက်နက်ကိုင်အုပ်စုတစ်ခုတွင် ထိန်းသိမ်းခံထားရသည့် အရပ်သားတစ်ဦး လွှတ်မြောက်လာစဉ်။ ICRC အား ကြားနေသည့် ကြားခံအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုအနေဖြင့် ဘေးကင်းလုပ်မြုံး လွှဲပြောင်းနိုင်ရေးအတွက် ပုံပိုးကူညီပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့ပါသည်။

ပါတ်ပုံ - MONTERO, Y.S.



ဂျိနိုးသဘောတူညီချက်များအရ ကြားနေသည့် ကြားခံအဖြစ်ဆောင်ရွက်သူသည် တိုက်ခိုက်မှုများ ဖြစ်ပွားနေသည့်နေရာများမှ အရပ်သား သို့မဟုတ် ဒက်ရာရရှိထားသည့် လူပုဂ္ဂိုလ်အား ဘေးကင်းရာသို့ ရွှေ့ပြောင်းရာတွင် ပုံပိုးကူညီပေးနိုင်ပါသည်။

ဝက်စိဘန်း၊ အဖွဲ့ရေးတိန်းချုပ်ထားရာ နယ်မြေများ။

ဟောပြန်။ အမျိုးသားတစ်ဦးအား ကတ်ဖီးရော့တ် အကျဉ်းထောင်တွင် ထိန်းသိမ်းခံထားရသည့် သူ၏သားနှင့် တွေ့ဆုံးနိုင်ရန် လူနာတင်ယာဉ်ဖြင့် ပို့ဆောင်ပေးနေစဉ်။ ICRC သည် အပြင်းအထန်ဖျားနာနေသည့် အမျိုးသားအတွက် ပါလက်စတိုင်းလခြင်းနှီးအသင်း လူနာတင်ယာဉ်နှင့် အဖွဲ့ရေးလူနာတင်ယာဉ်တို့အကြား အထူးထွဲပြောင်းမှုတစ်ခုကို ညီးနိုင်းဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ပါသည်။ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအကူတစ်ဦးက ထိုအမျိုးသားအား လိုအပ်သည့် ကျွန်းမာရေးစောင့်ရွောက်မှုကို ပုံပိုးရန် သူ၏ခရီးစဉ်တွင် အတူလိုက်ပါခဲ့ပါသည်။

ပါတ်ပုံ - SYNENKO, ALYONA



လွတ်လပ်ခွင့်ဆုံးနေသူများအား ငြင်းတို့အား ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းထားရန် အကြောင်းပြချက်များ ကုန်ဆုံး သည်၏ တြောက်ခွဲသွားနိုင်ရန် လွတ်မြောက်ခွင့်ပေးရမည်။

နှင့်တော်လက်နက်ကိုင်ပဋိပ္ပါယွှေ့ စစ်ဆေးပန်းများကို စစ်မက်ပြရာတွင် တိုက်ရှိတ်ပါဝင်နေခြင်းပြောင့် တော်ဆွဲဆိုခြင်း မပြနိုင်ပါ။ ငြင်းတို့အား ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းထားရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ပဋိပ္ပါယွှေ့ ထပ်မပါဝင်ခြင်းမှ တားဆီးကာကွယ်ရန်အတွက်သာဖြစ်သည်။ အပြစ်ပေးရန် မဟုတ်ပါ။ ငြင်းတို့ကို စစ်မက်ပြီး ဆုံးသည့်အချိန်ကို နောက်ဆုံးထားကာ နှောင့်နှေးမှုမရှိဘဲ လွတ်မြောက်ခွင့်ပေးကာ သက်ဆိုင်ရာနှိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်ပေးရမည်။

ဆောင်အာရာပျော်။ ရုမင်။

စနာ လေဆိပ်။ ရုမင်တွင် ပဋိပ္ပါယွှေ့ ဆက်စပ်၍ ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခံခဲ့ရသူများသည် ICRC ၏ ကြားနောက်ကြားအဖြစ်ဆောင်ရွက်ခြင်း အခန်းကဏ္ဍ၏ ပုံပိုးကူညီမှုအားဖြင့် လွတ်မြောက်လာပြီးနောက် သက်ဆိုင်ရာနှိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိလာစဉ်။

ပါတ်ပုံ - AL-EKAM, SAFWAN

နှင့်အစိုးရများသည် လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့များတွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့ဝင်များအား ငြင်းတို့လိုက်နာကျင့်သုံးရမည် IHL ဆိုင်ရာ တာဝန်ဝေထားများကို သိရှိကြောင်းသေခာစေရမည်။

IHL ဆိုင်ရာ လေ့ကျင့်သင်တန်းများကို လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့များ၏ အဖွဲ့ဝင်များ၊ လက်နက်ကိုင်အုပ်စုများနှင့် အခြားလက်နက်ကိုင်ဆောင်သူများအပါအဝင်နှင့် ထိုသူများသာမက အပျိုးချိုးသောအဖွဲ့များအား ပေးအပ် လျက်ရှုပါသည်။ ဤသင်တန်းများက IHL တွင်ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများနှင့် မူများဆိုင်ရာ ပဗုံသူတများ နားလည်မှုများ၊ ကျင့်သုံးမှုများနှင့် တိန်းသိမ်းလိုက်နာမှုကို ပိုမိုဖြိုးလာစေပြီး ပိုမိုသိရှိလာပေါ်သည်။

တောင်ဆူဒန်။

ICRC ဂိုလ်စားလှယ်နှစ်ဦးသည် တောင်ဆူဒန်လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့များ (IPLA) ၏ အဖွဲ့ဝင်များနှင့်အတူ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူသားချင်းစာနာတောက်ထားမှုဥပဒေ (IHL) ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို ဆွေးနွေးနေစဉ်။

ပါတ်ပုံ - ROMENZI, Alessio





ICRC